

## Assemblée des délégués de l'ASF du 12 septembre 2014 à Brienz (BE)

Durée: de 10 h 15 à 12 h 50  
Présents: 64 membres et délégués/7 hôtes  
Absents: HP Beereuter, P. Flück, P. Küng und G. Nussbaum (Section SO), P. Philipp (Section GR), M. Tanner (ASF GPK), M. Wild (comité directeur ASF), R. Baumgartner, K. Henggeler und W. Stauffacher (Section ZG), J. Rosset (SFS)

### Points à l'ordre du jour:

01. Salutations
02. Choix des scrutateurs
03. Protocole de l'AD 2013 (Aigle)
04. Rapport annuel du président
05. Comptes annuels 2013/Rapport de révision
06. Dans les ressorts
07. Budget 2015
08. Vote visant l'augmentation de la cotisation annuelle
09. Votes
10. AD 2015 du 4.9.2015 à Zurich
11. Divers

### 01. Salutations

Simon Mathyer, représentant du canton hôte et député de l'association forestière bernoise, salue le public et présente le programme de l'Assemblée générale des délégués à ceux qui accompagnent les participants (Schnitzlerdorf Brienz) puis passe la parole au président de la commune. Bernhard Fuchs salue les présidents, les délégués ainsi que les hôtes et se réjouit de leur visite à Brienz. Après quelques mots d'introduction sur le pays, les gens et l'économie il donne la parole au directeur de l'assemblée.

Le président Gottfried Bossi inaugure l'Assemblée des délégués de l'Association Suisse du personnel Forestier 2014 (AD2014) à Brienz. Après une courte parenthèse sur le championnat de bûcheronnage 2014 en court depuis jeudi, il salue les hôtes Max Binder (Président du comité central EFS), Markus Brunner (Directeur EFS), Adrian Schmutz (OFEV), Susanne Vanek (CH-Holzzeitung), Pius Wiss (EFS), Rudolf Zumstein (Département Forêt Oberland) ainsi que les membres d'honneur P. Penteli, E. Gränicher et S. Mathyer.

Il se réjouit des nombreux participants et lance la devise du jour: «La joie domine»

Les excusés: voir	plus	haut
Les électeurs :	63 Délégués	
	Membres individuels 1	Total 64

## 02 Élection des scrutateurs

Les élus: Simon Rieben (Section BE)  
Guillaume Schaller (Section BE JU)  
Stefan Waeber (Section BE)

## 03. Procès-verbal de l'Assemblée des délégués 2013 (Aigle)

Le procès-verbal a été envoyé aux présidents des sections. Il est possible également de le télécharger sur le site Internet de l'Association ([www.foresters.ch](http://www.foresters.ch)). Personne ne demandant la parole, le président a procédé au vote. Le procès-verbal est adopté à l'unanimité. Il remercie Patrik Hofer qui en est l'auteur.

## 04. Rapport annuel du président

### Introduction

C'est le 8ème rapport annuel que j'ai l'honneur de présenter en l'occasion de l'AD 2014.

Ce sera une rétrospective des 8 dernières années de l'association du personnel forestier suisse (ASF). Qu'est-il arrivé durant cette période et qu'est-ce qui devrait être traité à présent et dans un avenir proche?

4 foires forestières ont vu le jour. Le développement dans le domaine technique a fait d'énormes progrès. Les conditions de travail des apprentis forestiers qui utilisent ces machines devraient être fortement améliorées. Il ne faut pas que les frais soient baissés toujours au désavantage des exécuteurs du bois et que les gains soient maximisés pour les industries qui traitent le bois. À ce sujet, il faut également mentionner que trop de moissonneuses sont implantées au sein de la Suisse, lesquelles sont finalement inefficaces et non utilisées à plein rendement.

D'autre part, la biodiversité est un thème qui à mon avis a pris beaucoup trop d'importance. La rentabilité en est négligée. De plus en plus, dans les cantons et les garderies des restructurations sont effectuées, lesquelles sont très prometteuses en théorie, mais qui d'un point de vue pratique et financier ont l'effet inverse. L'avenir nous dira!

**Les trois points**, du rapport annuel 2011, restent décisifs aujourd'hui aussi bien qu'à l'avenir: *Contrôle du territoire forestier, Fidélité à la sylviculture, Possibilités techniques.*

Utiliser plus de bois afin de créer plus de lumière sur les sols forestiers, cela est lié à l'utilisation et la consommation du bois. Ici, il faut s'investir plus dans le travail public et s'unir tout au long de la chaîne du bois. C'était déjà le thème important en 2010, cela l'est encore aujourd'hui et le restera dans le futur également.

2009: Voulons-nous une économie forestière ou une «protection de la forêt»? Cette année, nous devons expliquer une fois de plus qu'une exploitation de forêt quasi naturelle est le meilleur moyen d'apporter plus de diversité biologique dans les forêts. Économiquement et écologiquement, il n'est pas logique d'expédier du bois en provenance du Libéria à Berlin, pour y produire de l'énergie bon marché, bien entendu, aux dépens des pays du tiers monde. Est-ce bien raisonnable?

En 2008 les spécialistes forestiers devaient, selon l'ASF, intervenir énergétiquement en faveur du programme d'étude «Forestier-Bûcheron», et pour l'introduction d'un nouveau tri de grume. C'est là que les représentantes et représentants de la forêt politiquement actifs ainsi que chacun de nous devaient à l'avenir s'engager fermement pour le changement et l'amélioration et s'en informer mutuellement. Nous devons entretenir le contact, être plus concernés par la politique forestière et poursuivre activement. L'année 2007 fut marquée par le succès de l'initiative «Sauver la forêt suisse». À cette époque, vous étiez, en grand nombre, allés dans les

rues, aviez placé des `arbres du 1er Mai `à la fête des Mères et aviez informé la population. Après les votations une bonne tape sur l'épaule était bien méritée.

Nous participons au processus de révision des lois forestières et désirons plus que jamais défendre notre belle forêt suisse

Dans ma première année administrative en 2006, j'avais constaté le problème de «la négligence de l'entretien des jeunes forêts». À ce sujet, il n'y avait pas à la foire forestière de l'époque d'action ou de stands informatifs. Pour la composition, riche en espèces, de type d'arbre de nos forêts, une intervention de soins précoce est très importante, autrement des sortes de bois précieux seront évincés et disparaîtront des forêts. Est-ce vraiment ce que nous voulons? À mon avis, les propriétaires forestiers, publics en particulier, devraient investir encore plus dans l'entretien des jeunes forêts. Cela ne doit pas être négligé. Actuellement aussi nous utilisons des forêts dont les espèces d'arbres ont été développées par nos ancêtres.

Maintenant les différentes affaires traitées:

### **Réunions/rencontres des 8 dernières années**

Entre 4 et 6 réunions à Olten chaque année et vers la fin toujours plus fréquemment à Zurich, on compte pour l'association environ 280 heures sans compter le suivi et la préparation.

Annuellement, les Conférences des Présidents ont eu lieu à Olten, toujours en mars.

Les membres du comité directeur ont aussi visité les différentes assemblées annuelles cantonales.

De plus, différentes réunions et rencontres ont eu lieu avec les institutions et les fédérations suivantes:

l'OdA forêt, le fond de formation professionnelle forêt (BBF), l'office fédéral pour la formation professionnelle et la technologie (BBT), le forum forêt, les championnats de bûcheronnage et de ski (cantonaux et mondial), S.A. ForêtGibier, wald.ch, Suva sécurité du travail.

### **ORTA forêt (organisation du monde du travail) et Fonds de Formation Professionnelle forêt (FFP forêt)**

Markus Steiner nous informera au cours de l'AD sur le fonctionnement des finances et des paiements en rapport aux Fonds de Formation Professionnelle et sur quels contrats de l'ORTA forêt travaille actuellement.

### **Forum Forêt 13/14**

Sous la direction de l'OFEV, des discussions sur la politique forestière ont eu lieu à deux reprises avec les représentants de toutes les principales associations forestières.

Dans ce forum, la participation et la coopération sont pour des raisons politiques, financières et informatives très importantes pour notre association.

### **Championnat de bucheronnage**

Beaucoup de travail a été effectué cette année, surtout par Ralph Malzach. Nous pouvons encore aujourd'hui profiter du succès de ce travail. J'exprime un grand remerciement à tous ceux qui ont contribué à la réussite de cette cause unique. C'est aussi grâce à la sponsorisation des différentes sections. «Merci viu mau».

### **Championnat de ski**

À ce sujet, Mario Wild ainsi que Wendelin Kiser (section OW/NW) nous informeront plus en détail.

### **Groupe de travail ForêtGibier**

Le jeu de ForêtGibier est en vente. Les organisateurs affiliés de la S.A. ForêtGibier sont Chasse Suisse, ASF et SFV. Il est important, par ce biais, de rendre attentifs les écoliers et autres groupes en excursion.

([www.waldwild.ch](http://www.waldwild.ch)) C'est un cadeau de Noël intéressant pour grands et petits.

### **foret.ch (campagne d'image)**

Nos forêts. Une richesse pour tous. Chaque forestière, chaque forestier connaissent ce logo et sa signification. S'il vous plaît, mettez-le sur vos secteurs, attachez-le sur les grumes, suspendez-le aux murs des dépôts, à l'entrée des forêts, à proximité des coupes de bois, partout où notre travail et l'entretien des forêts doivent se faire remarquer.

Les moyens publicitaires et les textes de notre campagne en association avec l'EFS et le EFS sont à votre disposition sous [www.foret.ch](http://www.foret.ch). Une révision des fondements ainsi que du financement de la campagne a lieu actuellement.

### **Sécurité au Travail**

Nous avons soutenu le SUVA dans toutes leurs actions en faveur d'une sylviculture sans accidents.

### **Newsletter et revue spécialisée**

«La lettre forestière» doit atteindre le plus grand nombre. Dans chaque cabane forestière et dans chaque voiture d'équipage, elle doit être à disposition. Jusqu'à présent, nos informations dans le «Schweizer Holzzeitung» se sont avérées significatives. Une coopération avec la revue spécialisée Wald und Holz et La Forêt est en cours et elle pourra être réalisée prochainement. Si des activités, des travaux et des projets intéressants ont lieu dans vos secteurs et entreprises, desquels toute la branche forestière suisse devrait savoir, faites le savoir à notre nouveau président. Nous pouvons toujours utiliser les articles médiatiques judicieux.

### **Homepage**

S'il vous plaît, transmettez-nous les données importantes, les faits et les rapports à notre directeur. Il les placera en ligne sur notre page.

Ces informations rendent une page internet vivante et intéressante, celle-ci aide en même temps à approfondir la mise en réseau de nos professions sur tout le pays.

### **Divers**

À présent, je ne veux plus entreprendre d'autres énumérations, mais promouvoir cette journée, afin d'encourager le développement et la modification de l'association.

### **Deux points finaux**

**Premièrement:** Je souhaite que la participation active des sections et des membres aux événements de l'association continue. L'association ne vit que grâce à ses membres. Je souhaite vivre une culture d'information et de communication actuelle, et ce au moyen de notre homepage, des Newsletters et des revues spécialisées.

**Deuxièmement:** C'est un grand merci à vous, toutes et tous, qui participez aux événements de l'association activement, de manière à la fois positive et critique, et en particulier à mon collègue de comité directeur ainsi que naturellement à notre nouveau directeur Patrik Hofer. Le bilan annuel a été accepté à l'unanimité.

## **05. Comptes annuels 2013/Rapport de révision**

Le bilan annuel 2013 annexé à l'invitation est expliqué par Patrik Hofer.

Le compte des résultats 2013 se clôture avec un rendement total de 97 707,45 CHF et des dépenses totales de 110 447,62 CHF avec une perte de 12 740,17 CHF (budget 2013: perte de 5800 CHF), le bilan 2013 fait ressortir un montant actif total de 260 148,22 CHF. Au 31.12.2013, la fortune de l'association s'est élevée à 206 268,82 CHF (31.12.2012: 219 008,99 CHF).

L'amortissement de 11 106,38 CHF se compose de l'amortissement du support du championnat (4800CHF) et de la vente de matériel (6 306,38 CHF).

Le 28 avril 2014, les contrôleurs Markus Tanner, Sam Hess et François Fahrni ont contrôlé le bilan annuel 2013 (transmission des comptes de Lyss à Lucerne pour la fin 2013) avec un bilan et le compte des résultats et ont certifié au secrétariat sa conduite en bonne et due forme. Sam Hess a lu le rapport de révision et a recommandé à la réunion d'accepter le bilan annuel examiné et ainsi de décharger le comité directeur.

En comparaison à l'année précédente, le nombre de membres actuel a baissé de 64 personnes, d'un total de 2072 à 2008, sur 1571 membres collectifs et 77 membres individuels, plus 19 membres d'honneur et 341 retraités.

Les comptes annuels et le bilan sont soumis à la discussion. Personne ne demandant la parole, le président a procédé au vote. Le bilan annuel 2013 ainsi que le rapport de révision sont adoptés à l'unanimité par l'Assemblée des délégués.

## 06. Dans les ressorts

Données partielles qui informent sur les activités des ressorts:

### - **Championnats de bucheronnage (Ralph Malzach)**

Ralph Malzach mentionne le 31e Championnat de bucheronnage en court, dont la préparation lui a demandé un engagement de deux ans et demi. Il remercie toutes les sections pour leurs généreux soutient de 183 440 CHF, parmi elles BE,AG,ZH,FR, BL/BS, OW, NW. Le comité directeur de l'ASF a pris en charge le reste (63 100 CHF) de la somme totale du sponsor de 246 540 CHF, laquelle a été générée de façon décisive par François Fahrni et Ralph Malzach. L'expectative des 200 000 CHF a été largement dépassée.

Il remercie également, au nom de Swiss-Teams, en particulier François Fahrni et Gottfried Bossi pour leur soutient et leur grande contribution au succès de cet événement.

Ralph Malzach invite toutes les personnes présentes au championnat qui aura lieu après l'AD et espère y voir un grand nombre de visiteurs.

Précisions: 10e Championnat suisse de bucheronnage à l'occasion de la foire forestière de Lucerne le 20.08.2015

### - **Fédération de la Formation Professionnelle (FFP) Forêt (Markus Steiner)**

Budget 2014:	Recettes	Contributions	1 010 000 CHF
	Dépenses	Soutient/Formation/	ORTA 895 000 CHF
	Administration		115 000 CHF
	Gain		0 CHF
Compte 2013:	Recettes	Contributions	1 015 048 CHF
	Dépenses	Soutient	895 644 CHF
	Administration		115 497 CHF
	Gain		3 907 CHF

Capital de fonds pour le 31.12.2013: 342 495,97 CHF

Nouvelles FFP, affaires en cours

-Réajustement de l'autodéclaration (contribution de base au lieu de 600 CHF, à présent seulement 300 CHF toutefois chef d'entreprise exclu)

- Négociations avec les entreprises d'hélicoptères

-Démarcation avec les cantons TI, NE, JU, GE

Plus d'informations: Secrétariat c/o Codoc, Tel: 031 386 70 00  
 www.bbf-wald.ch

Markus Steiner remercie les personnes présentes pour leur participation active au FFP et pour la solidarité des cotisants.

### -**Organisation du monde du travail Forêt Suisse (Rolf Lüscher)**

-Abaissement de la limite d'âge de 16 à 15 ans pour les travaux difficiles à partir du 01.08.2015

(des mesures d'accompagnement dans les domaines de la sécurité et de la santé, réajustement du plan de formation)

- Évaluation des apprentis 2014:

- environ 300 diplômés/an

- taux de femmes très faible (1 %)

- 25 % de migration vers d'autres branches

- Lesdites raisons de motivations pour entrer dans la branche forestière:

Esprit d'équipe, la nature, la responsabilité

-Emploi après la formation 71 % dans la formation, 11 % d'autres activités, 18 % FU

- Les buts de la formation: Chef de machine (67 %), Garde-forestier (53 %), Bûcheron (48 %)

#### **- Championnat de Ski (Mario Wild, Wendelin Kiser)**

Le 15e Championnat de ski 2014 à Fischenbach(ZH) n'a pas eu lieu faute de neige, et seulement 40 inscriptions sont arrivées.

Le 16e Championnat de ski 2015 aura lieu le 24.01.2015 à Melchsee Frutt (Grand Slalom et Ski de fond)

Les invitations apparaîtront au cours du mois d'octobre à venir. Wendelin Kiser invite toutes les personnes présentes à cet événement social.

### **07. Budget 2015**

Arnold Denoth précise que le budget 2015 annexé à l'invitation se base sur les données actuelles, c'est-à-dire sans rétrospective sur une éventuelle augmentation des gains (voir rapport.08)

Les prestations en rapport à la direction du secrétariat sont évaluées à un montant de 45 000 CHF (2014: 54 000 CHF). La contrepartie pour le travail du comité directeur est budgétisée à 18 000 CHF. Pour l'amortissement, 5 000 CHF sont mis à disposition. Les autres postes restent plus ou moins dans le même cadre que pour l'année précédente. Le budget général se monte à CGF 108 650 CHF. Les recettes générées par les cotisations des membres sont estimées à 70 000 CHF, ainsi que le support financier de la confédération est estimé à 25 000 CHF. Pour le budget 2015, pour un rendement total de 96 350 CHF, une perte de 12 500 CHF est calculée.

Gottfried Bossi demande à l'assemblée de voter sur le budget 2015. Le budget est approuvé à l'unanimité.

### **08. Vote visant l'augmentation de la cotisation annuelle**

Gottfried Bossi confirme qu'à l'AD2013 à Aigle le thème a été discuté en détail et que la décision d'une augmentation de la cotisation annuelle a été remise à l'AD2014. Lors de la CP2014 à Olten, des mobiles et des arguments en faveur de l'augmentation de la cotisation ont de nouveau été exposés en détail par Arnold Denoth.

A ce sujet, les points suivants:

Les réserves annuelles du capital de l'association doivent se composer d'un minimum de 120 000 CHF.

Les recettes des commandes fédérales doivent pouvoir être générées comme d'habitude

- L'ASF doit pouvoir préserver un secrétariat professionnel

- Suggestion du comité général de l'ASF: Une augmentation de la cotisation annuelle ASF à 20 CHF, dont 5 CHF iraient à la relève dans le Sponsor Pool de l'association internationale logging championships (ialc).

- Concernant la requête à l'intention de l'Assemblée des délégués, celle-ci est régie par l'art. 16 des statuts.

Les deux requêtes suivantes sont soumises:

1. Comité général ASF: L'augmentation de la cotisation annuelle ASF à 20 CHF, dont 5 CHF pour le Sponsor Pool.
2. Requête de l'association du personnel forestier de Thurgovie (mail du 01.07.2014):  
*La requête de l'ASF pour une augmentation de la cotisation des membres est à accepter sous les conditions suivantes. L'ASF utilise les cotisations des membres en première ligne afin de régler ses principales missions. La définition de ce qu'est une mission principale est soumise à la CP de mars 2015 avec le consentement du comité directeur. Si en raison de l'examen des comptes annuels un gain pouvait être obtenu, le comité directeur pourrait déposer une requête sur l'utilisation des bénéfices à l'intention de l'AD.*

Le président engage la discussion.

*Christoph Ammann* (TG) prend la parole et annonce clairement que la section n'est pas fondamentalement contre l'augmentation de la cotisation. Ces points sont importants: la concentration sur les missions principales, l'engagement de moyens limités raisonnables et une meilleure communication des activités de l'association vers l'extérieur ainsi que vers les sections.

*Simon Rieben* (BE) souhaite un court temps de réflexion pour une délibération en interne.

La votation suit.

Pour la requête 1:	14	voix
Pour la requête 2:	46	voix
Augmentation de la cotisation 20 CHF:	54 oui/9 non	

**L'augmentation de la cotisation à 20 CHF (dont 5 CHF pour le Sponsor Pools) a été votée par la grande majorité. Sachant que les conditions de la requête 2 font foi.**

Gottfried Bossi commente brièvement les résultats du vote et remercie la section TG pour sa collaboration active et constructive.

## 09- Les élections

En raison de la limitation des mandats, sont à l'ordre du jour les remplacements de deux membres du comité: Gottfried Bossi et Markus Steiner. Mario Wild et Mathieu Buser se retirent prématurément du comité directeur de l'ASF. Déjà l'an passé, Rolf Lüscher avait été choisi pour remplacer Markus Steiner. Pour Mathieu Buser c'est Christian Kleiber qui se propose, bucheron et chef d'entreprise dans la commune de la ville de Bâle. Il est entre autres, formateur à l'EFS et examinateur dans la formation de bucheron. Un remplaçant pour Mario Wild n'a pu jusqu'à présent être recruté.

L'assemblée confirme l'élection du nouveau membre du comité directeur, Christian Kleiber.

Le président est à élire par les délégués de l'assemblée. Les membres du comité directeur Peter Piller (FR) et Arnold Denoth (GR) se proposent à la candidature pour le poste de coprésidence. Le président Gottfried Bossi procède au vote sur la suggestion du comité directeur. Peter Piller et Arnold Denoth sont élus coprésidents à l'unanimité par l'assemblée des délégués.

Arnold Denoth et Peter Piller se réjouissent du nouveau défi et remercient l'assemblée pour sa confiance.

## 10. AD2015 du 04.09.2015 à Zurich

Martin Gross (ZH) informe brièvement sur le lieu d'exécution de l'Assemblée des délégués 2015. Celle-ci prendra place le 4 septembre 2015 à Andelfingen (ZH). Ce sera une manifestation d'un jour. En deuxième partie, il y aura une excursion: la visite d'une zone Thurauen dans le Weinland Zurichois

## 11. Divers

Le président remercie toutes les personnes de leur présence en grand nombre. Des remerciements particuliers sont adressés à Simon Mathyrer (BE) pour l'organisation de la manifestation et à Patrik Hofer pour son activité de direction. Il espère un championnat passionnant, des discussions palpitantes et collégiales en conclusion de cette assemblée.

Il passe le microphone à Max Binder, président de l'économie forestière suisse et du Conseil National, pour de courtes salutations. Celui-ci s'exprime brièvement sur la forêt et l'économie nationale ainsi que sur l'actuelle position politique forestière en Suisse. En conclusion, Rudolf Zumstein (directeur du département de forêt de l'Oberland Est) commente le lieu du congrès avec des déclarations régionales et forestières.

Beat Philipp informe sur les championnats européens de ski nordique organisé par Forêt Grisons, qui auront lieu du 12 au 16 janvier 2015 sur le Lenzerheide dans l'arène du Biathlon. Il invite cordialement toutes les personnes présentes à cet événement.

Arnold Denoth s'annonce en tant que nouveau coprésident et invite l'assemblée à participer activement à trouver un occupant pour le poste vacant du comité. Il remercie encore une fois ceux qui cèdent leurs places et remet à chacun un cadeau, entre autres, en forme de banc en mélèze des Grisons. Markus Steiner fait une courte rétrospective sur ses douze années d'activités dans l'association et remercie ses collègues du comité pour leur collaboration fructueuse.

Plus personne ne demandant la parole, le président clôture l'Assemblée des délégués 2014 à 13:10.

Lucerne, 21. 11. 2014

Le président

Le directeur

Gottfried Bossi

Patrik Hofer